



**Karen Risager**

*Dr.phil., professor i Kultur- og Sprogødestudier*

*Institut for Sprog og Kultur, RUC*

*risager@ruc.dk*

## Hvilke sprog tales der i Danmark?

Hvilke sprog tales der i Danmark? Dette spørgsmål har optaget mig en del i de sidste år, og nedenstående er nogle oplysninger som jeg er ved at samle sammen som led i min undervisning og forskning vedr. voksne immigranter i Danmark.

Der findes ikke nogen statistik over hvilke sprog der tales i Danmark, så man må basere sig på skøn (jvf. Risager 2005, som nedenstående er et uddrag af). Et udgangspunkt kan være antallet af nationaliteter i Danmark, og f.eks. opholdt der sig i Københavns Kommune pr. 1. jan. 2003 mennesker af 171 forskellige nationaliteter. Et andet udgangspunkt er offentlige og private tolkeformidlingers opgørelser over tolke i Danmark. På basis af sådanne kilder har jeg udarbejdet nedenstående liste, som altså er mit bedste skøn over hvilke sprog der sandsynligvis tales som modersmål i Danmark i disse år (tallet kan naturligvis hele tiden ændre sig som følge af ind- og udvandring). Listen omfatter omkring 120 sprog:

abkhasisk – afrikaans – akan (fante og twi) – albansk – amharisk – arabisk (mange regionale talesprog) – armensk – assyrisk – azerbadjansk – azeri – bahdini – bambara – bamba – bengalsk – berberisk – bosnisk – bulgarsk – burmesisk – chin – dansk – dansk tegnsprog – dari – edo – engelsk – esperanto – estisk – farsi – filippinsk – finsk – flamsk – fransk – frisisk – fulfulde (peul) – færøsk – georgisk – græsk – gujarati – gælisk – hakka – hassaniya – hausa – hebraisk – hindi – hollandsk – hviderussisk – igbo – indonesisk – irsk – islandsk – italiensk – japansk – kabylsk – katalansk – khazakisk – khmer – kikongo – kikuyu – kirundi – koreansk – krio – kroatisk – kurmanji (kurdisk) – lettisk – lingala – litauisk – luganda – mandarin – makedonsk – malinké – mandinka – min – moldavisk – nepalesisk – norsk – oromo (galla) – pashto – polareskimoisk – polsk – portugisisk – punjabi – rohinga – romani – rumænsk – russisk – serbisk – sindhi – singhalesisk – slovakisk – slovensk – somali – soninké – sorani – sorbisk – spansk – svensk – susu – swahili – tagalog – tamilsk – tatarisk – thai – tigré – tigrinya – tjekkisk – turkmensk – twi – tyrkisk – tysk – ukrainsk – ungarsk – urdu – uzbekisk – vestgrønlandsk – vietnamesisk – wolof – wu – xhosa – yue – zaza – zulu – østgrønlandsk

Man taler altid om 'de store indvandrersprog' (tyrkisk, arabisk, urdu, farsi, somali, bosnisk/serbisk/kroatisk), men jeg tror ikke at offentligheden har nogen anelse om hvor mange og hvilke indvandrersprog der i virkeligheden findes i Danmark. Det er sandsynligt at mange af ovenstående sprog kun tales af et fåtal mennesker i Dan-

mark, men det er kun inden for den nationale ramme at dette evt. kunne være et argument for manglende politisk og forskningsmæssig interesse. Hvis man derimod ser på verden som helhed, så må man sige at alle disse 'små' sprog er del af store, mere eller mindre verdensomspændende sproglige netværker, og nogle af dem tales som modersmål af rigtig mange mennesker. F.eks. er der jo kinesiske indvandrere over det meste af verden.

Jeg vil i det følgende give nogle få eksempler på dette, hvor jeg især omtaler sprog hvis navn sandsynligvis er ukendt for mange. Alle nedenstående tal er antal modersmålstalende (jvf. Grimes 2000, den for tiden bedste kilde til alverdens sprog). (Derudover tales sprogene også som andet- og fremmedsprog).

Først vil jeg lige omtale mandarin, som de fleste nok har hørt om før. Det er det største af de kinesiske sprog. Det tales af ca. 874 mill. i Kina og i øvrigt over hele verden i dele af den kinesiske diaspora. (Der tales mange andre sprog i Kina end de kinesiske.)

Et udpluk af store sprog i Kina/Taiwan:

- wu er et andet af de kinesiske sprog. Det tales af ca. 77 mill., især omkring Shanghai.
- yue (cantonesiske) er også et kinesisk sprog. Det tales af ca. 71 mill., især i Guangdong.
- min er et kinesisk sprog. Det tales af ca. 55 mill., bl.a. i Kina og Taiwan.
- hakka er et kinesisk sprog. Det tales af ca. 30 mill., bl.a. i Taiwan.

Et udpluk af store sprog i Afrika:

- hausa tales af ca. 24 mill., især i Nigeria.
- oromo tales af ca. 20 mill., især i Etiopien.
- igbo tales af ca. 18 mill., især i Nigeria.
- amharisk tales af ca. 17 mill., især i Etiopien.
- akan (fante og twi) tales af ca. 10 mill., især i Ghana.

Hvis man tager alvorligt at Danmark er en del af verden, må man medtænke hvad det betyder at landet er så mangesproget som det er (og det gælder selvfølgelig ikke bare Danmark; de fleste lande kan opvise en lignende mangesprogethed). Det forekommer mig at hvis man lukker øjnene for alle disse sproglige ressourcer i Danmark, så går man glip af mange internationale kontakter af både økonomisk og kulturel art.

## Litteratur

Grimes, Barbara: *Ethnologue*. Vol. I (Languages of the World) and II (Maps and Indexes). Dallas, Texas: SIL International, 2000. Se også: [www.ethnologue.com](http://www.ethnologue.com)  
Risager, Karen: *Sproglige eksklusionshierarkier – de hundrede sprogs betydning*. = Fra Minoritetsstudiers værksted 2. København: Københavns Universitet, Institut for Tværkulturelle og Regionale Studier, Afdeling for Minoritetsstudier, 2005.